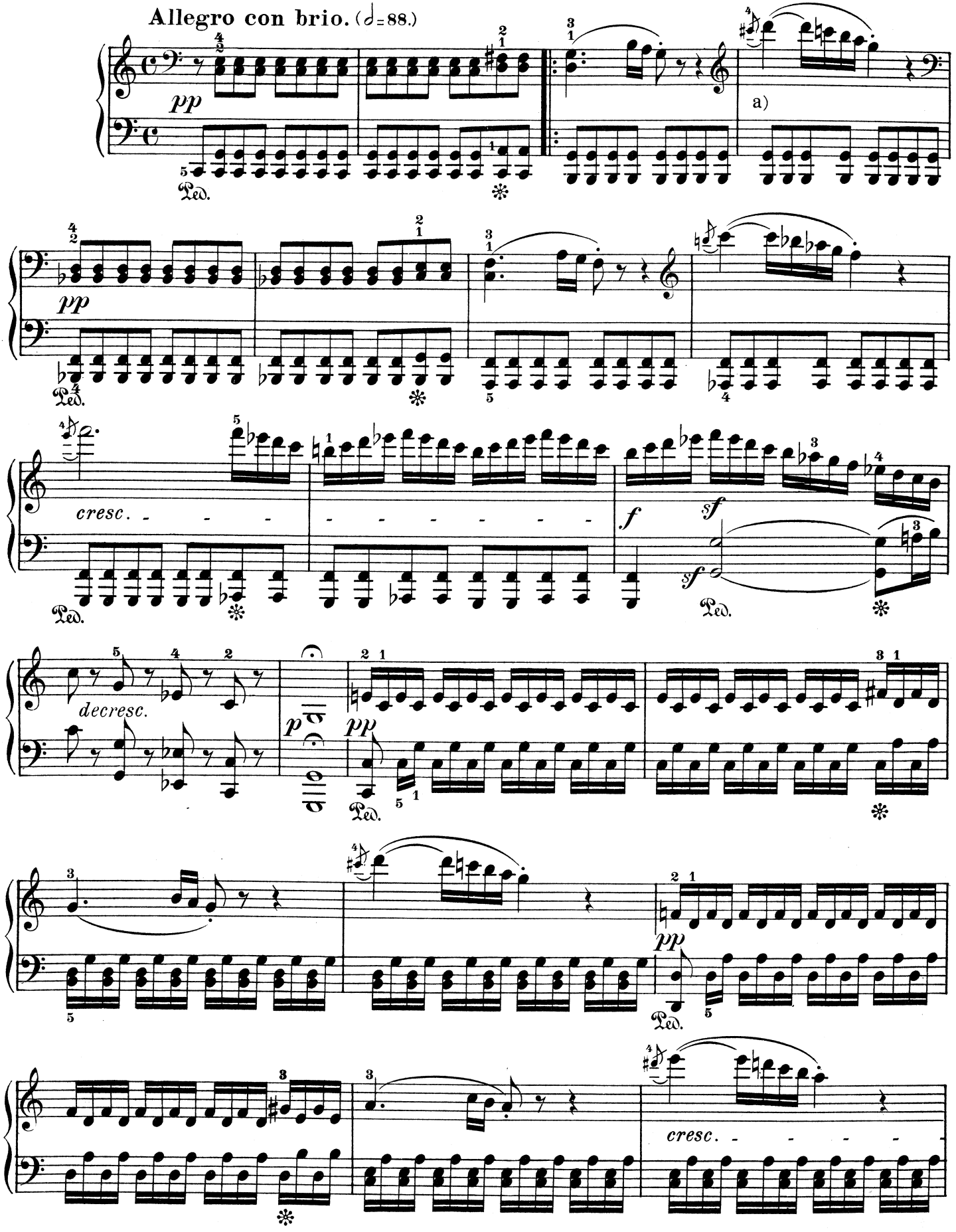
Sonate.

Dem Grafen von Waldstein gewidmet.

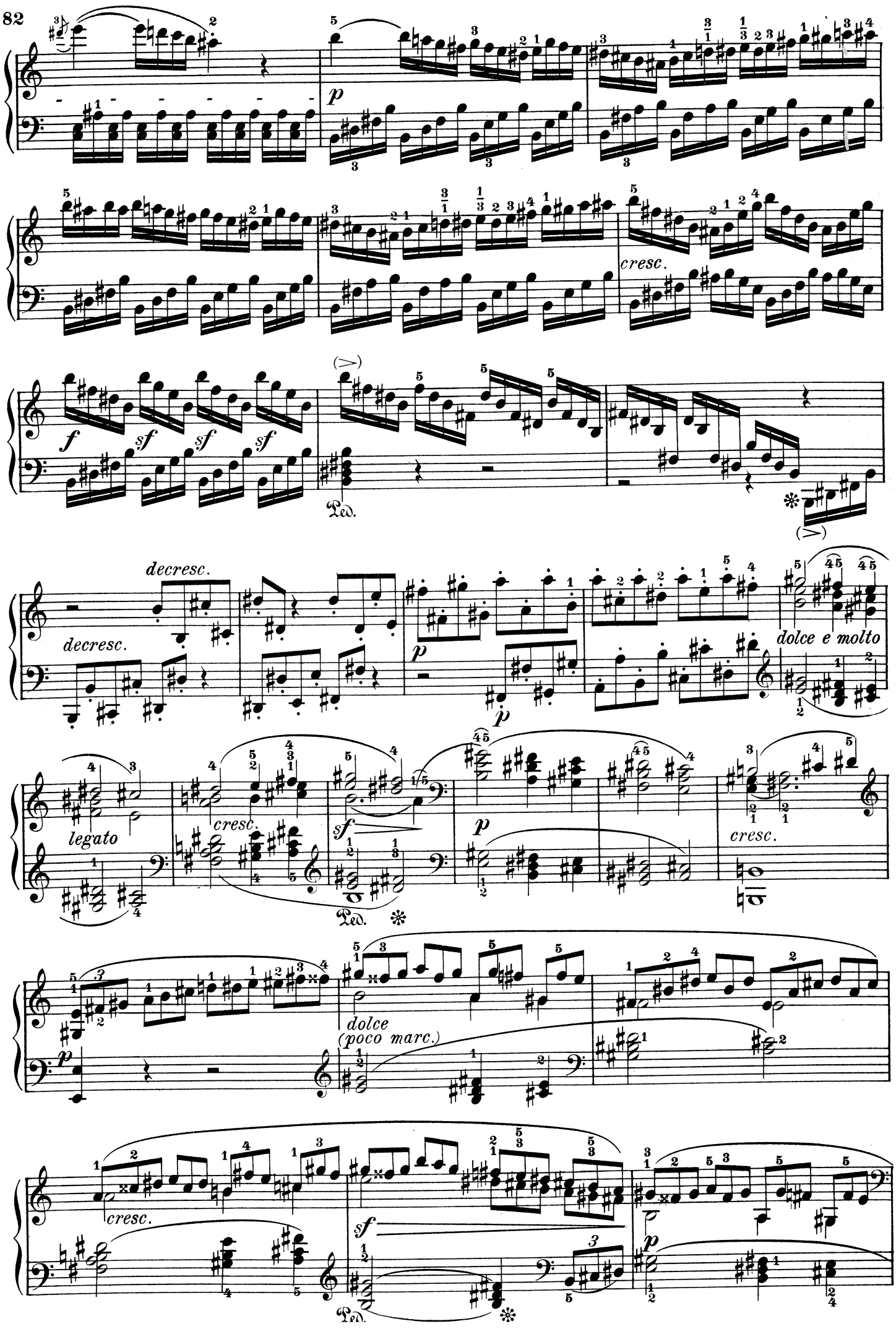
Op. 53.

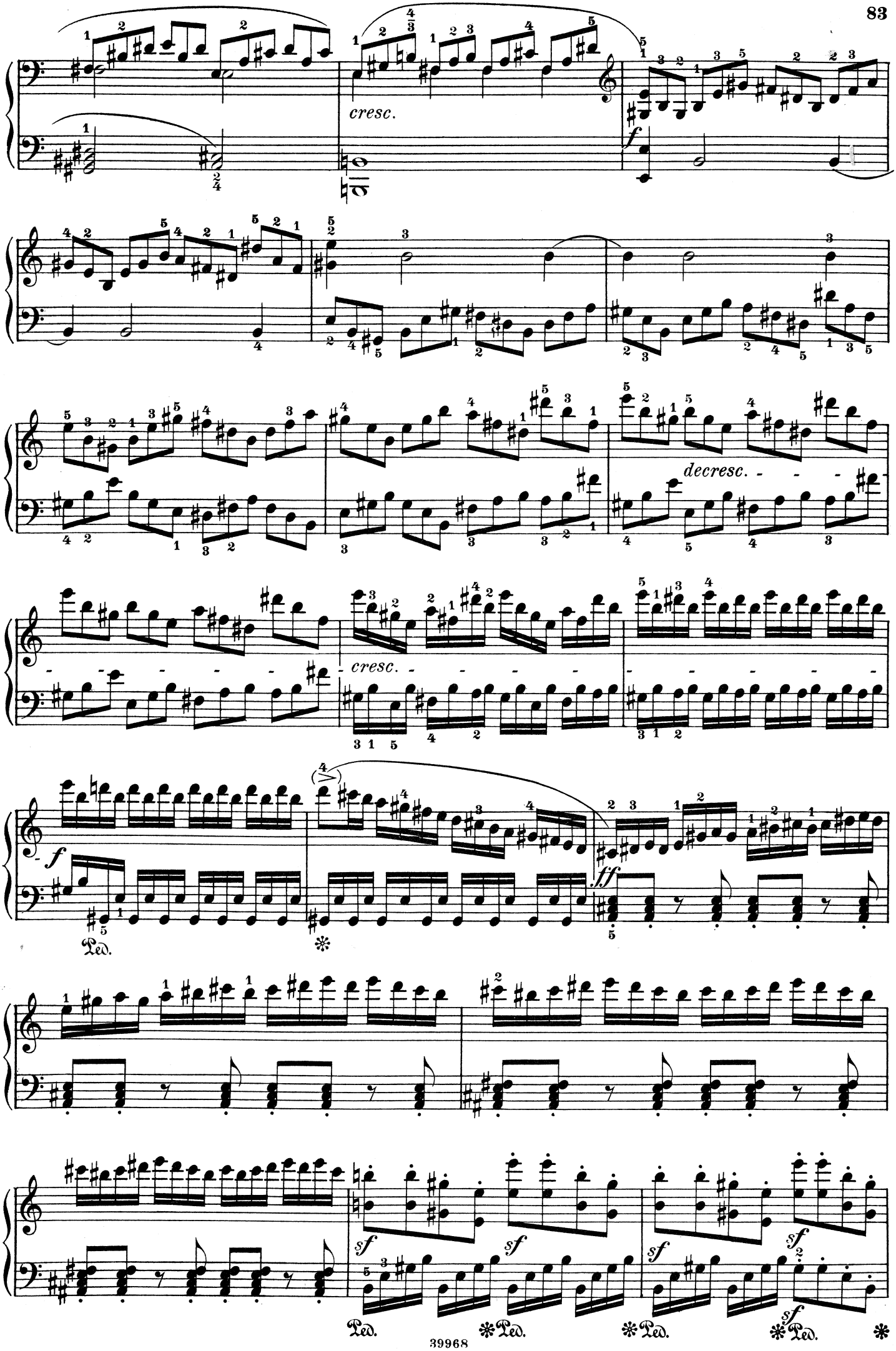
erschienen / *parue* } 1805.

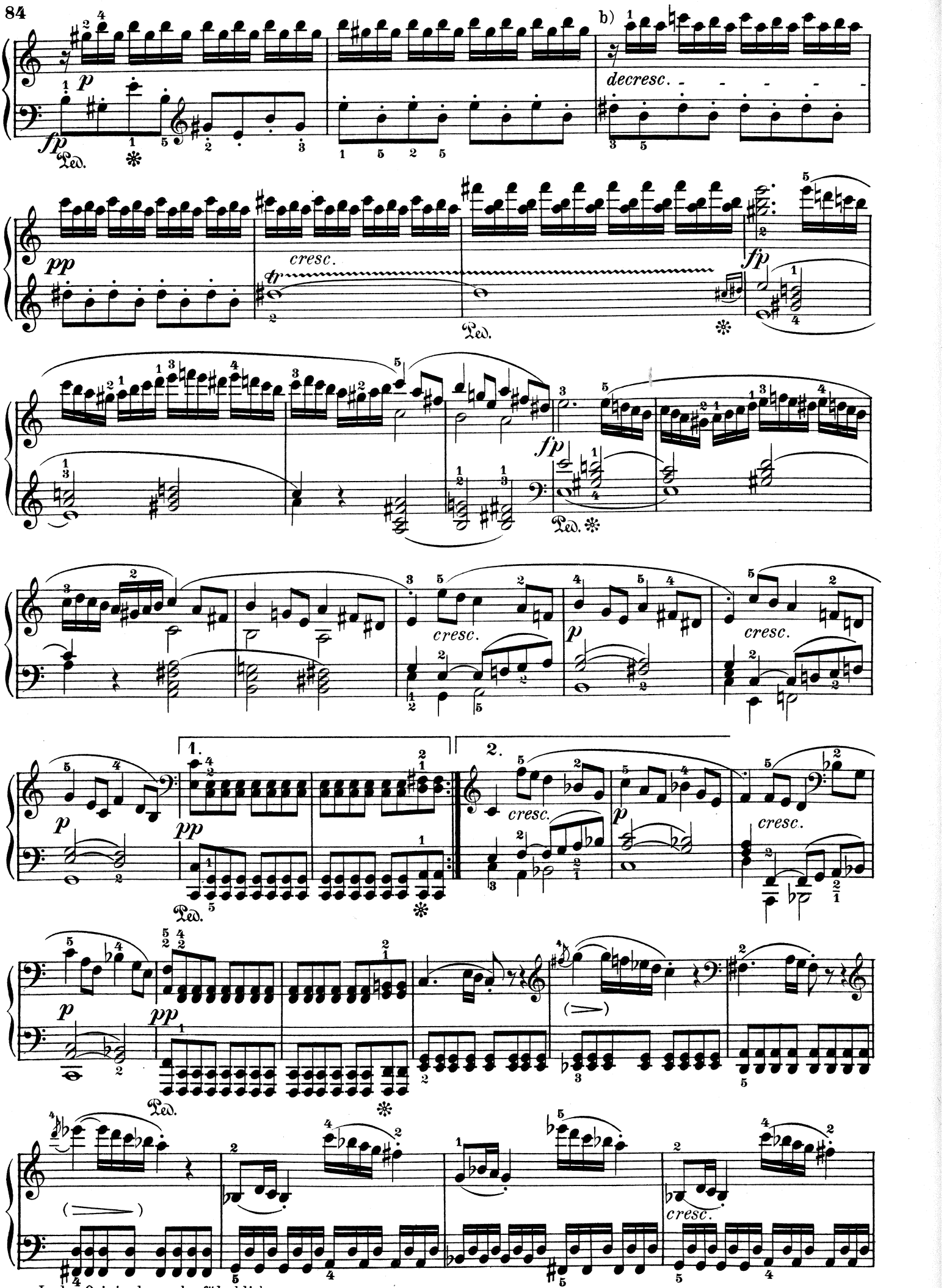
Allegro con brio. (𝅗𝅥 = 88.)



a) Die Vorschlagsnote auf das 1te Achtel der linken Hand.
La note d'agrément sur le 1/8 de la main gauche.


p
cresc.
f
sf
sf
sf
Ped.
decresc.
decresc.
p
p
dolce e molto
legato
cresc.
sf
Ped.
p
cresc.
dolce
(poco marc.)
p
cresc.
sf
Ped.
p

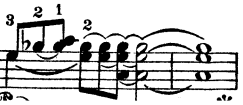

cresc.
f
decresc.
cresc.
f
ff
Ped.
sf
sf
sf
sf
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.

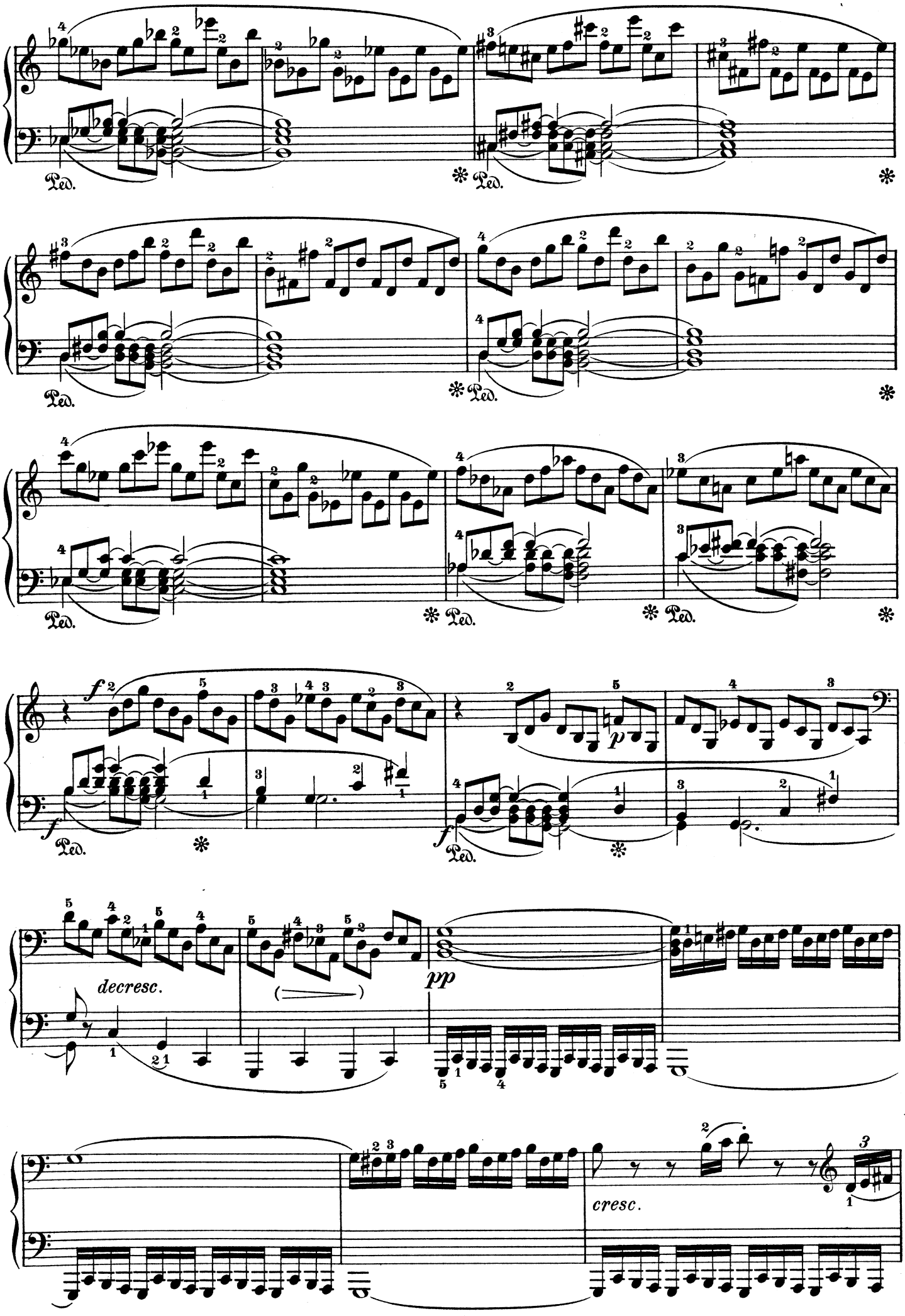


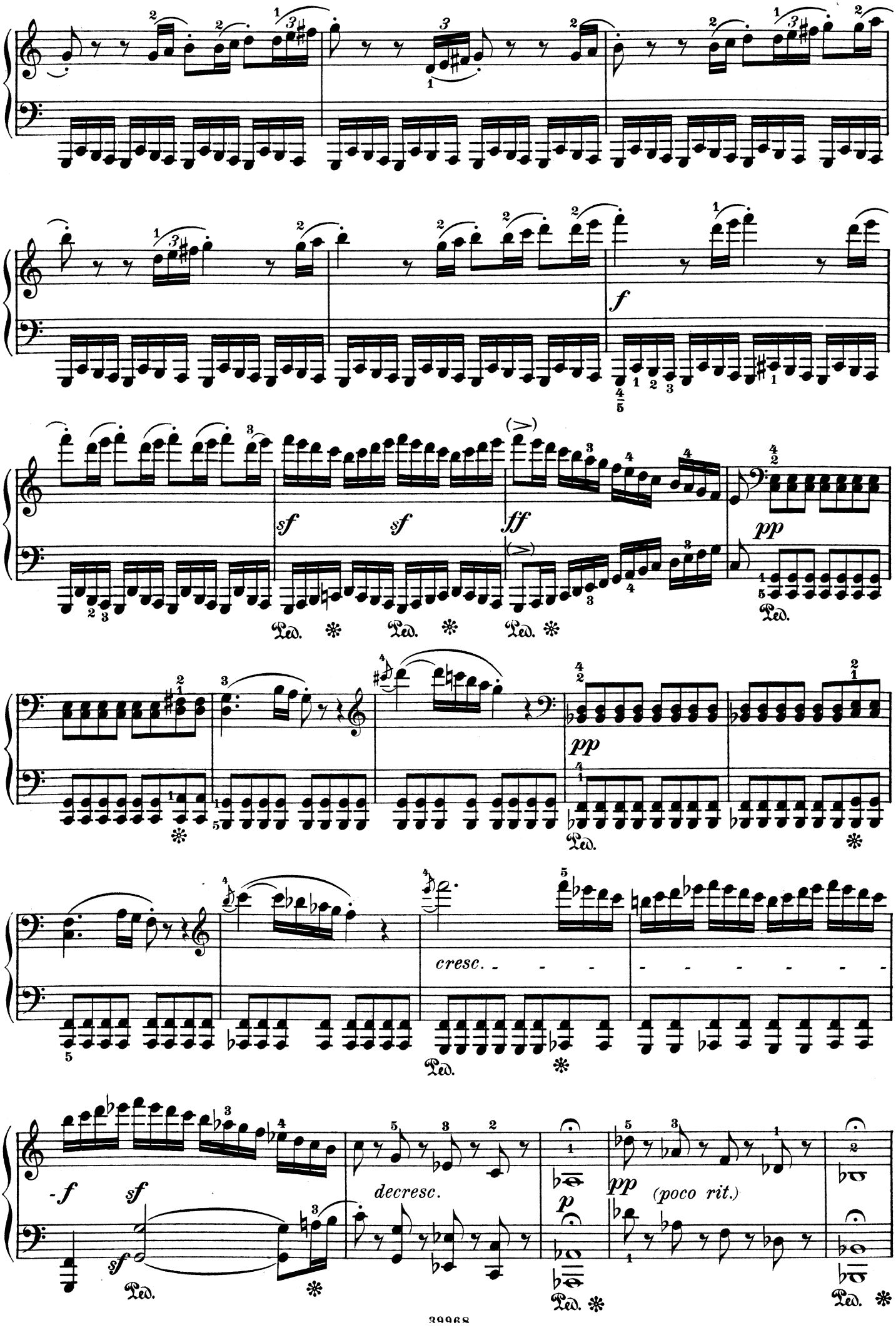
b) In der Originalausgabe fälschlich *cresc.*
l'édition originale porte par erreur cresc.

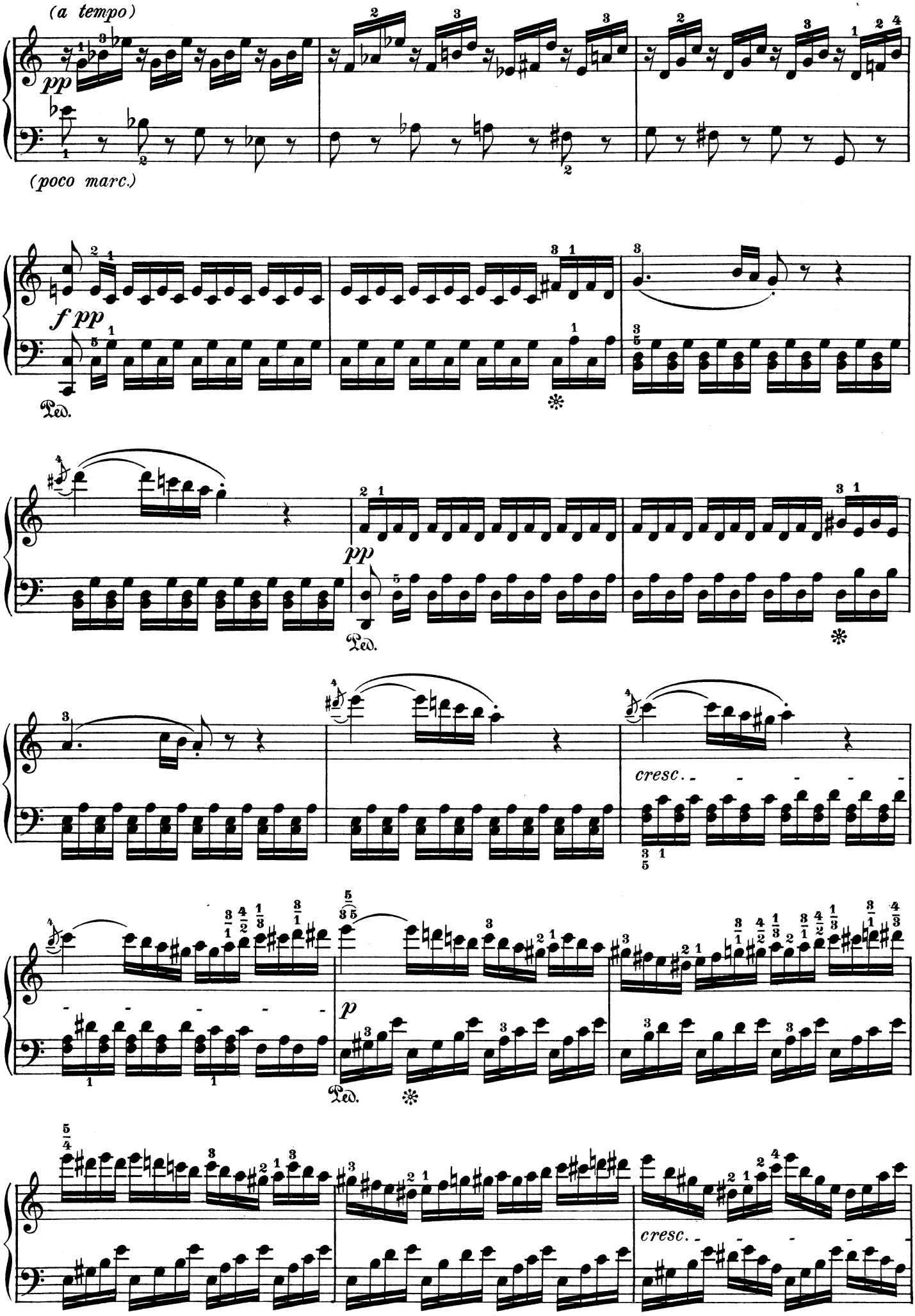
f *p* *cresc.* *f* *pp (leggiero)* *cresc.* *f*

Ped. ✻

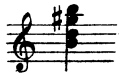
c) Erleichterung: *Facilité:*  und ebenso bei d) und e.) *et également au* d) *et* e.)

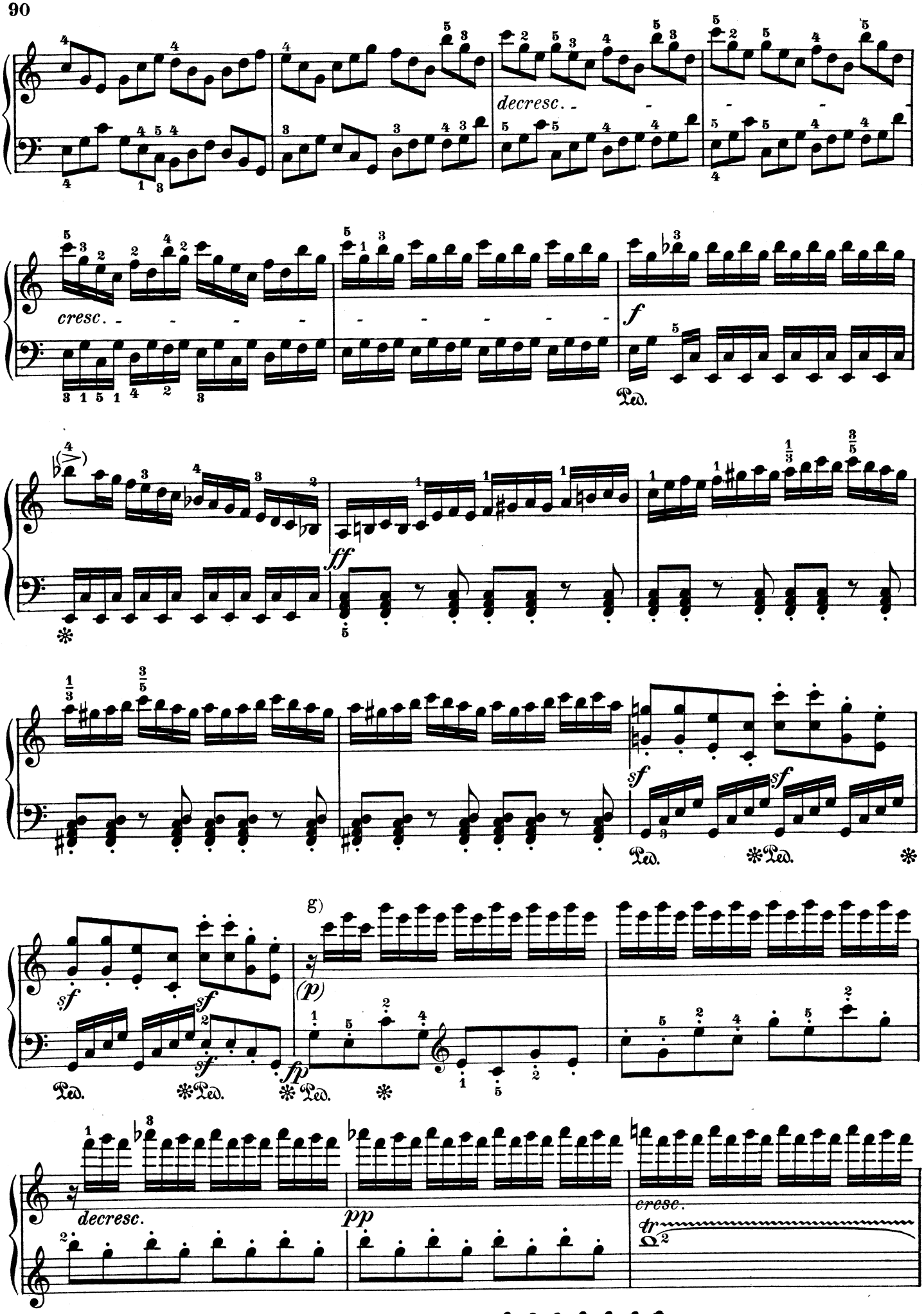

Ped.
*
f
p
decresc.
pp
cresc.


f
sf
sf
ff
pp
Ped.
cresc.
-f
sf
decresc.
p
pp
(poco rit.)


(a tempo)
pp
(poco marc.)
f pp
Ped.
pp
Ped.
cresc.
p
Ped.
cresc.

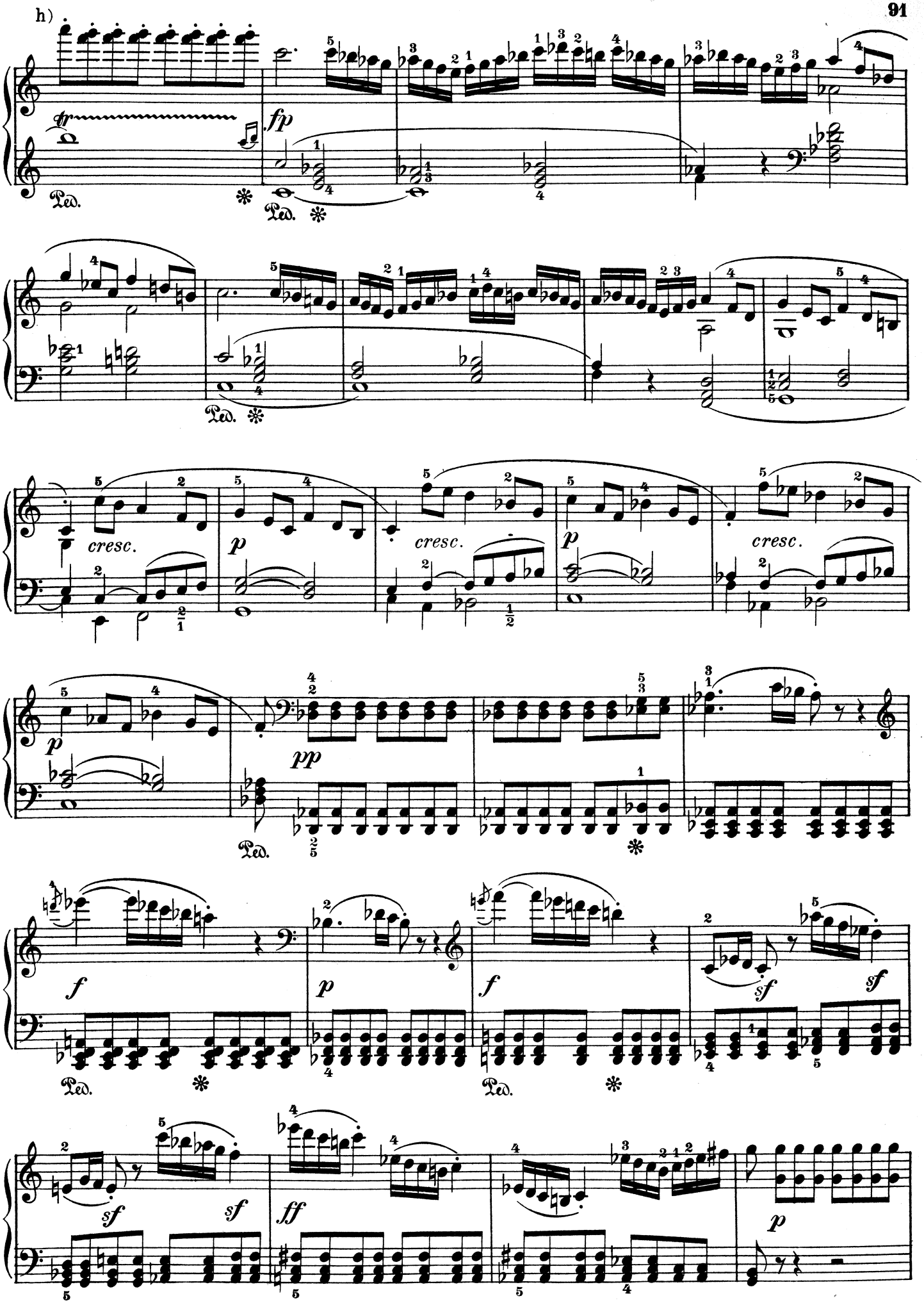
f) Analog derselben Stelle Seite 82, Zeile 4 empfiehlt der Herausgeber hier:
Analogue à la même phrase page 82, système 4 :



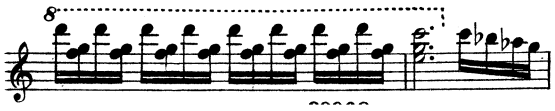


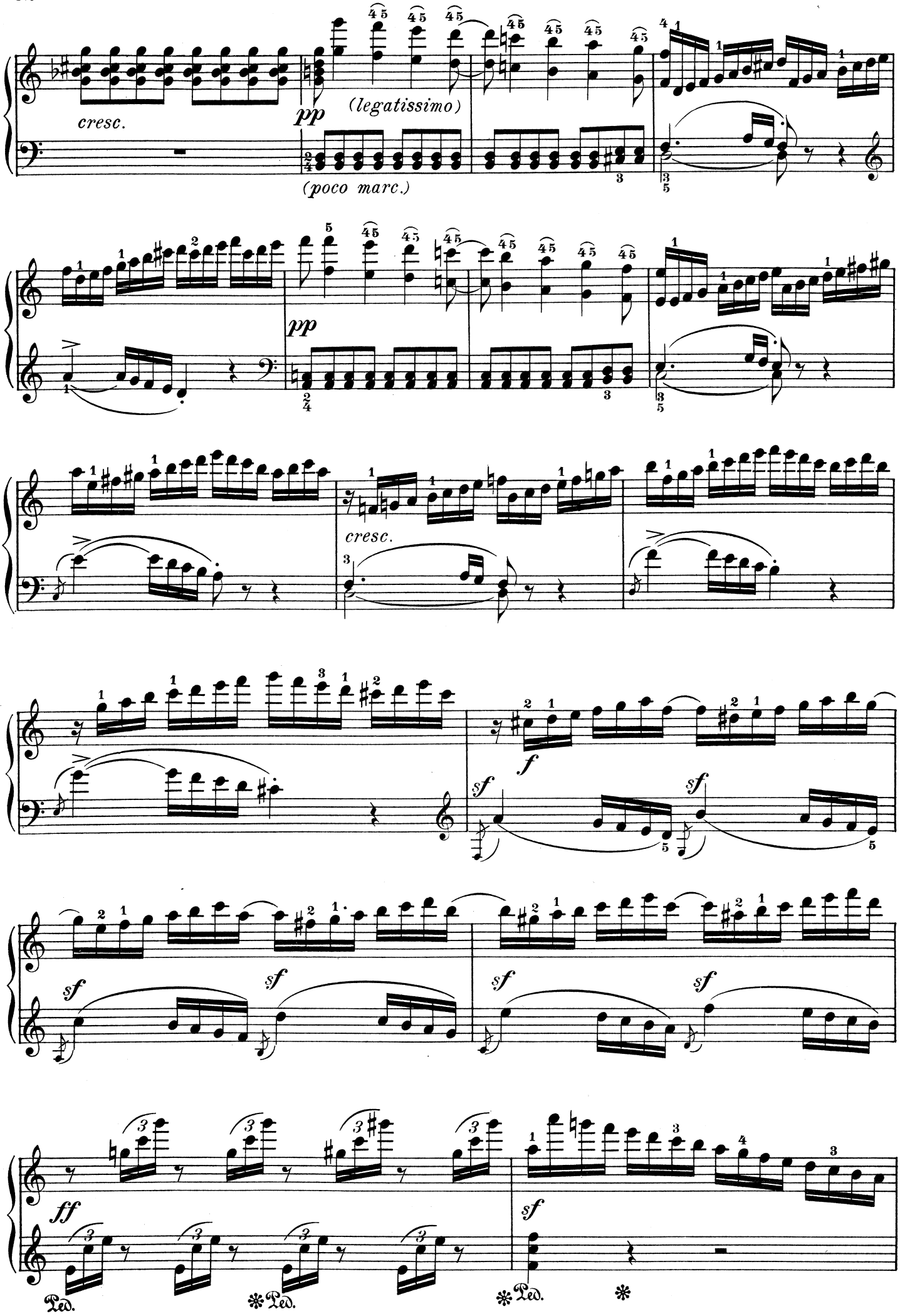
g) analog derselben Stelle im 1ten Theile, Seite 84:
analogue à la même phrase de la 1ère partie, page 84:

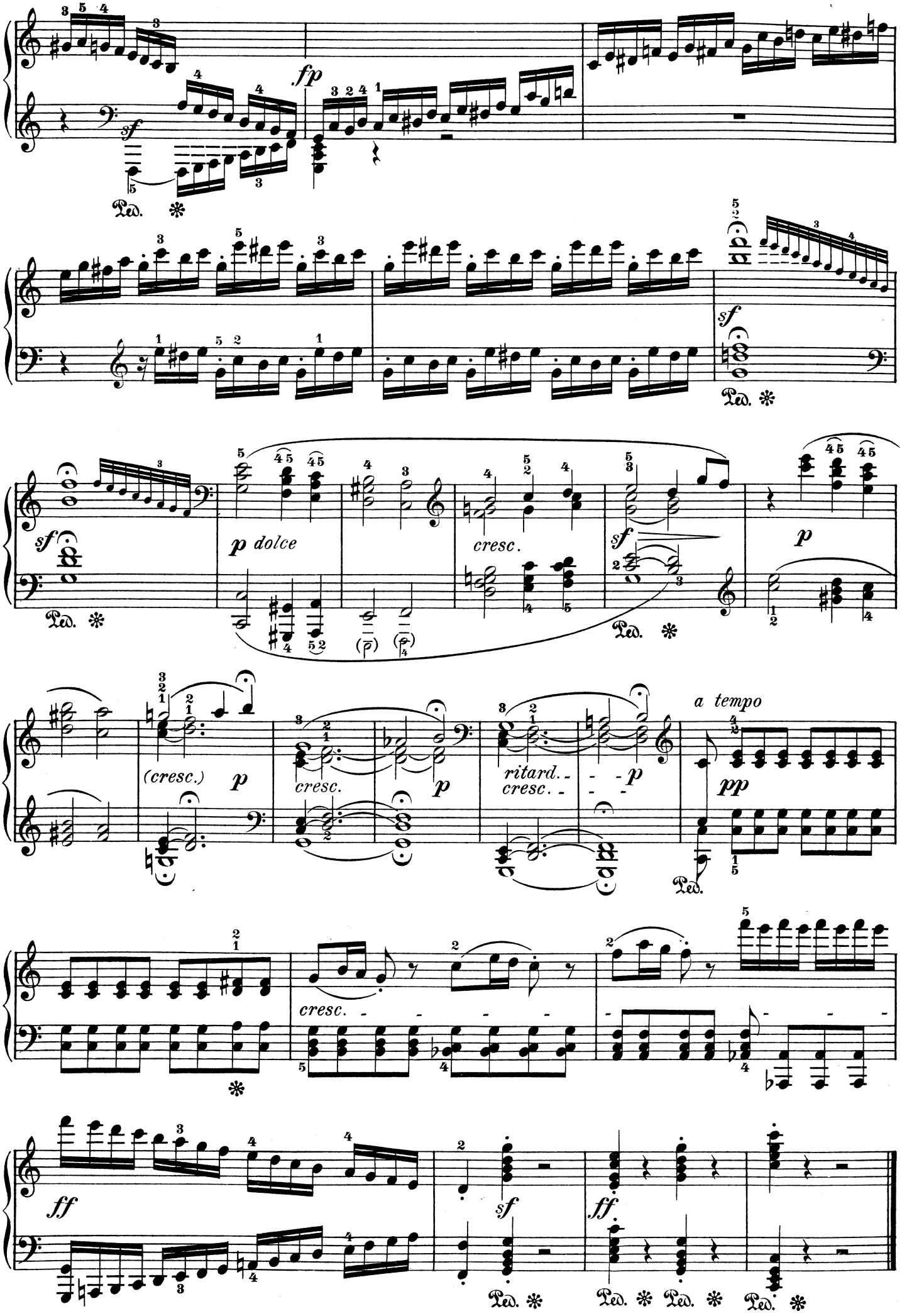
h)



h) Analog dem 1ten Theile:
Analogue à la 1ère partie:

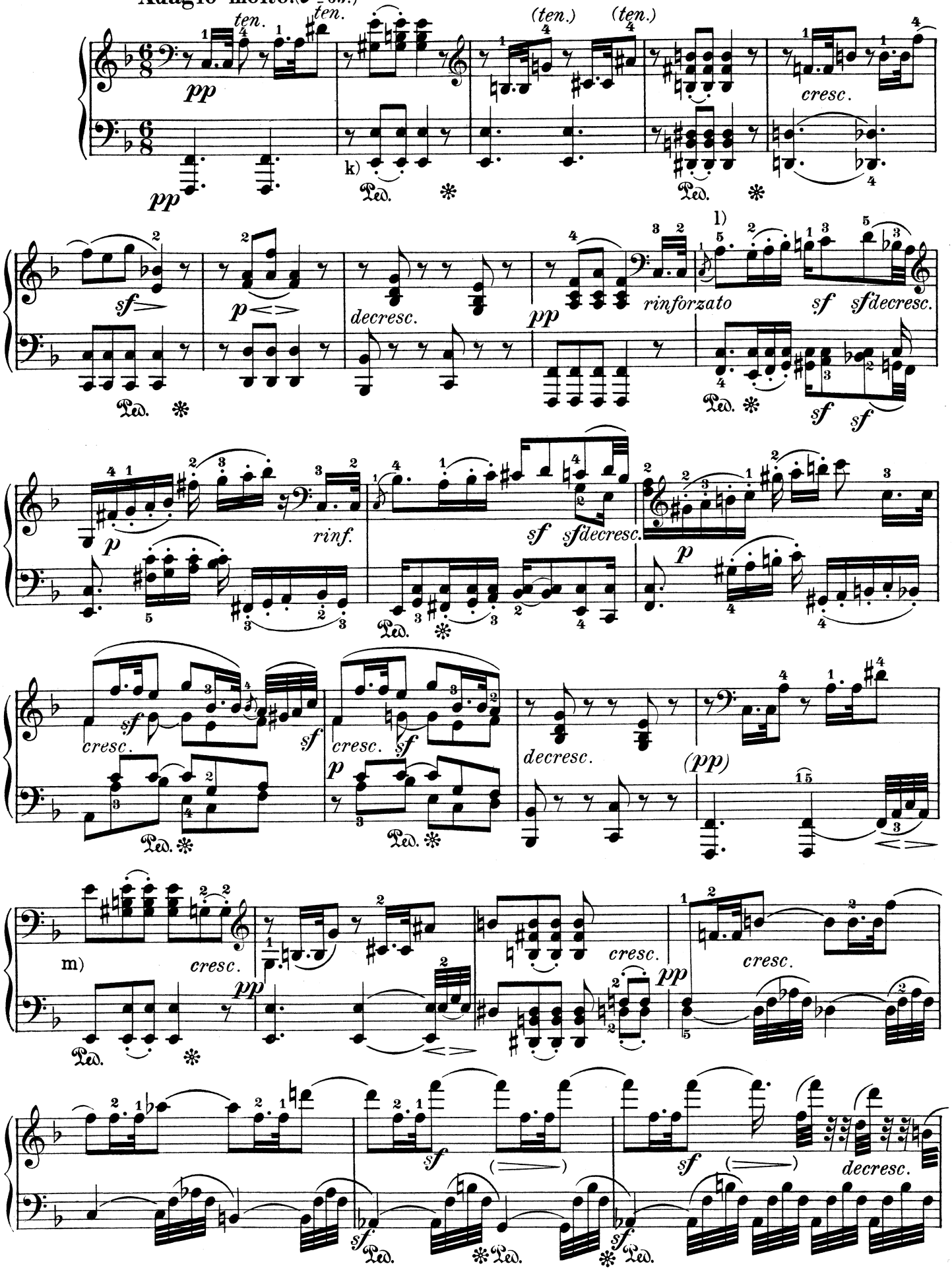



cresc.
pp
(legatissimo)
(poco marc.)
pp
cresc.
f
sf
sf
sf
sf
sf
sf
ff
sf
Ped.
Ped.
Ped.


fp
sf
Ped.
sf
Ped.
sf
p dolce
cresc.
sf
p
Ped.
(cresc.)
p
cresc.
p
ritard.
cresc.
p
a tempo
pp
Ped.
cresc.
ff
sf
ff
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.

i) **Introduzione.**

Adagio molto. (♪ = 63.)

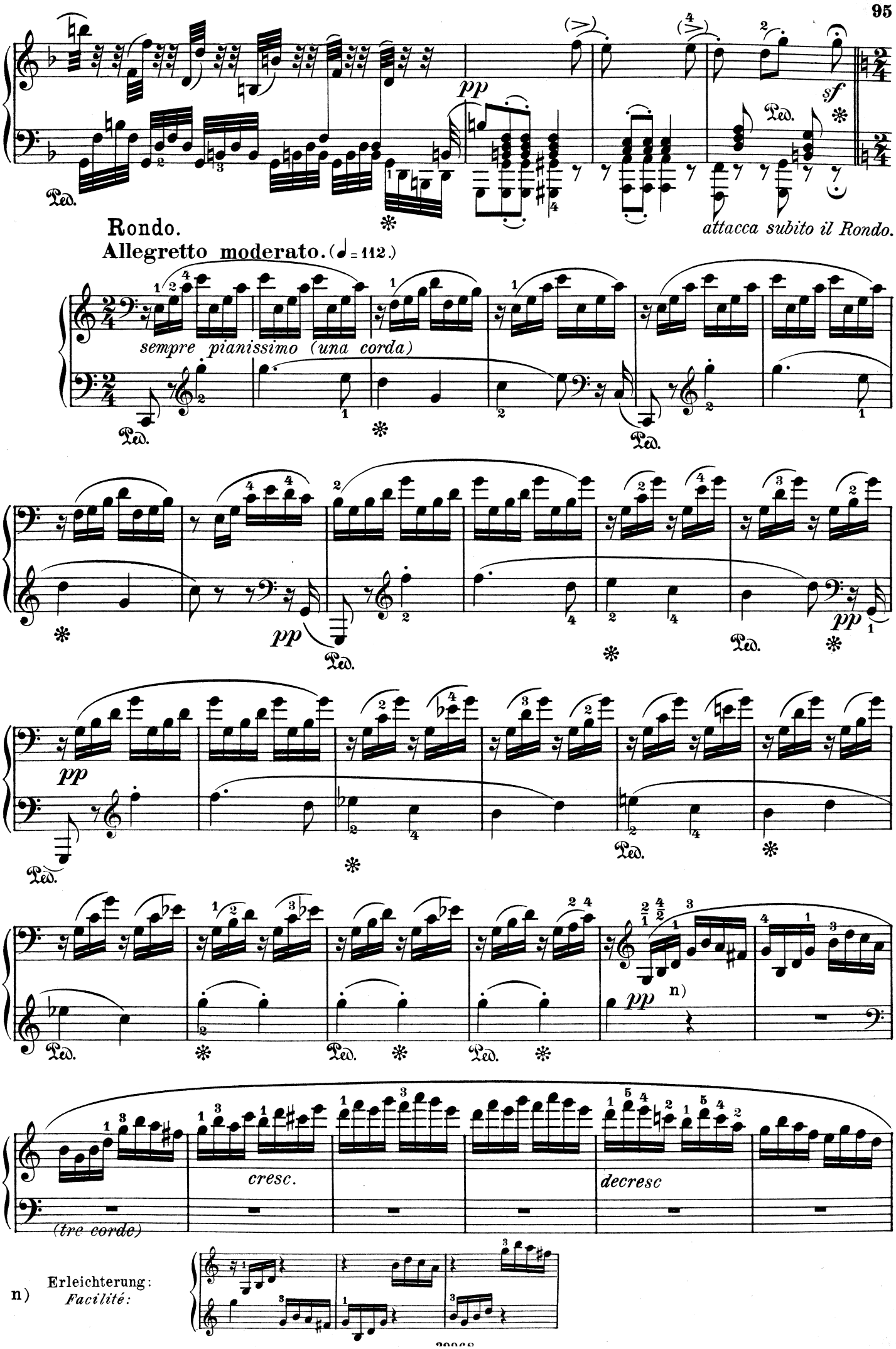


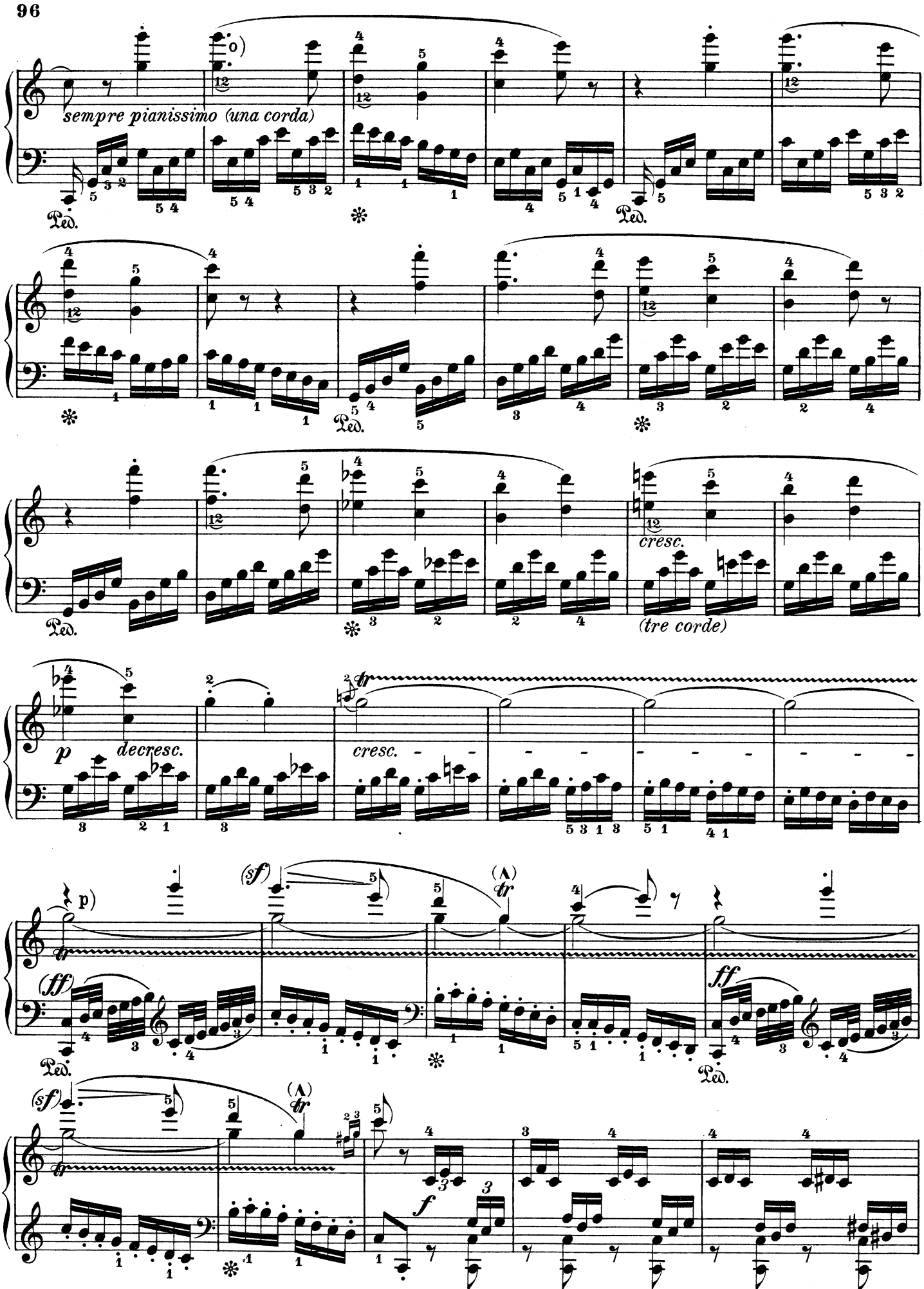
i) Beethoven hatte ursprünglich das später als „Andante in F dur 3/8" erschienene Werk als 2ten Satz dieser Sonate bestimmt.
Beethoven avait d'abord destiné comme 2ième partie à cette Sonate l'Andante en Fa 3/8 paru seul plustard.

k) ?

l) Ausf: / *Exéc:*

m) ?

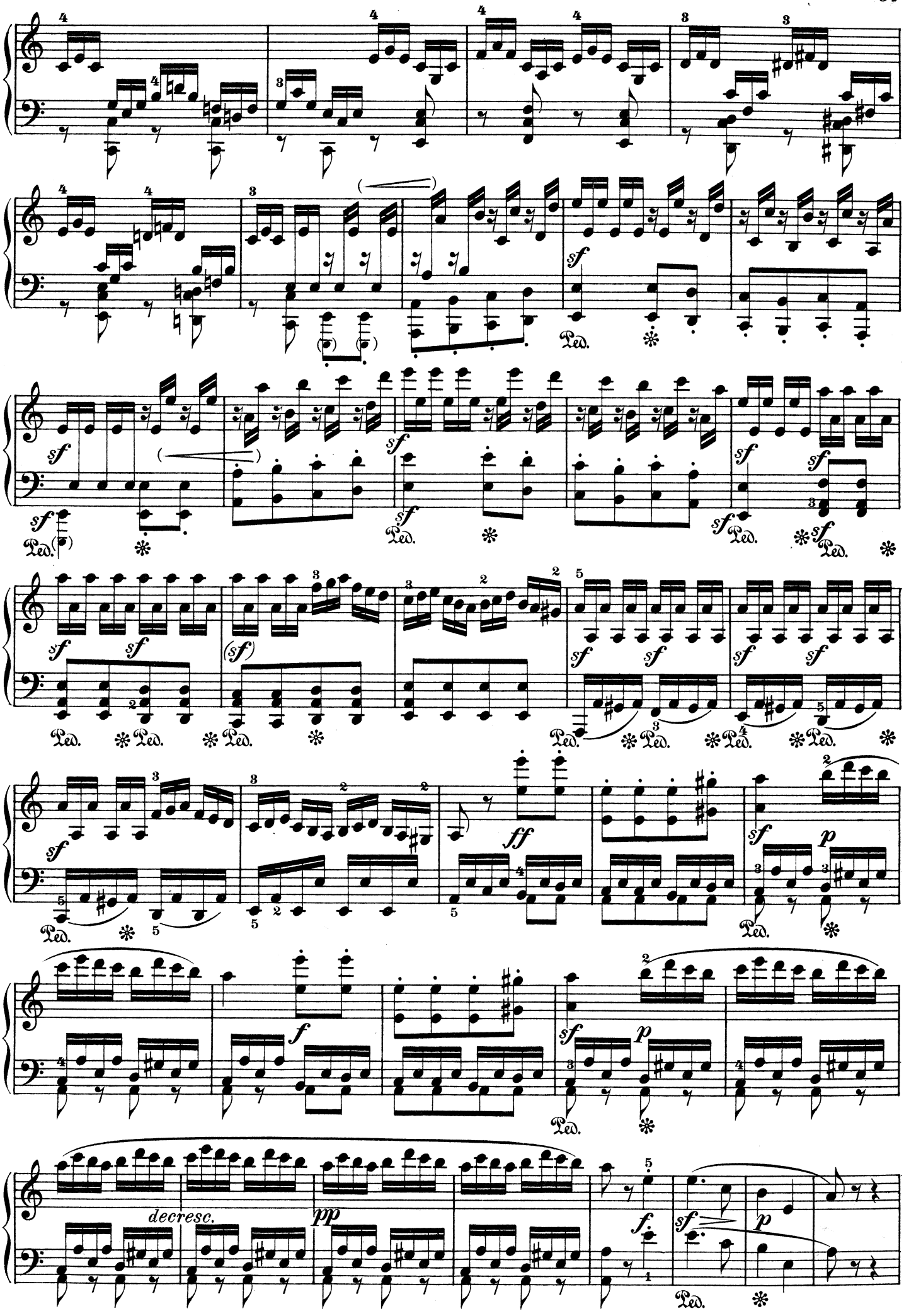

pp
sf
attacca subito il Rondo.
Rondo.
Allegretto moderato. (♩= 112.)
sempre pianissimo (una corda)
pp
pp
pp
pp
n)
cresc.
decresc
(tre corde)
n) Erleichterung:
Facilité:

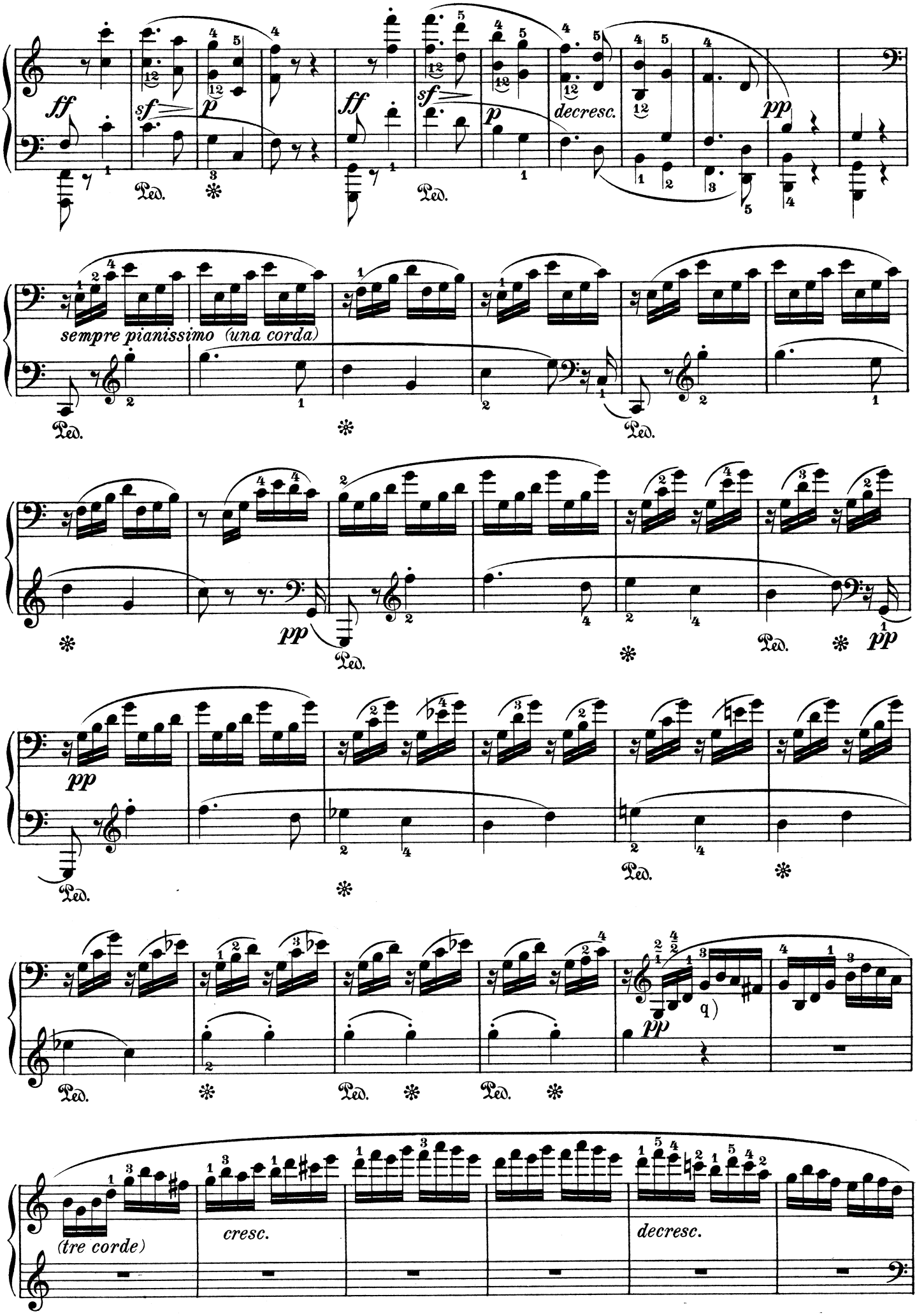


o) Um die grösstmögliche Bindung zu erzielen, empfiehlt Herausgeber obigen wohl sehr schwierigen Fingersatz.
Pour obtenir une liaison parfaite, le doigté difficile ci-dessus est à recommander.

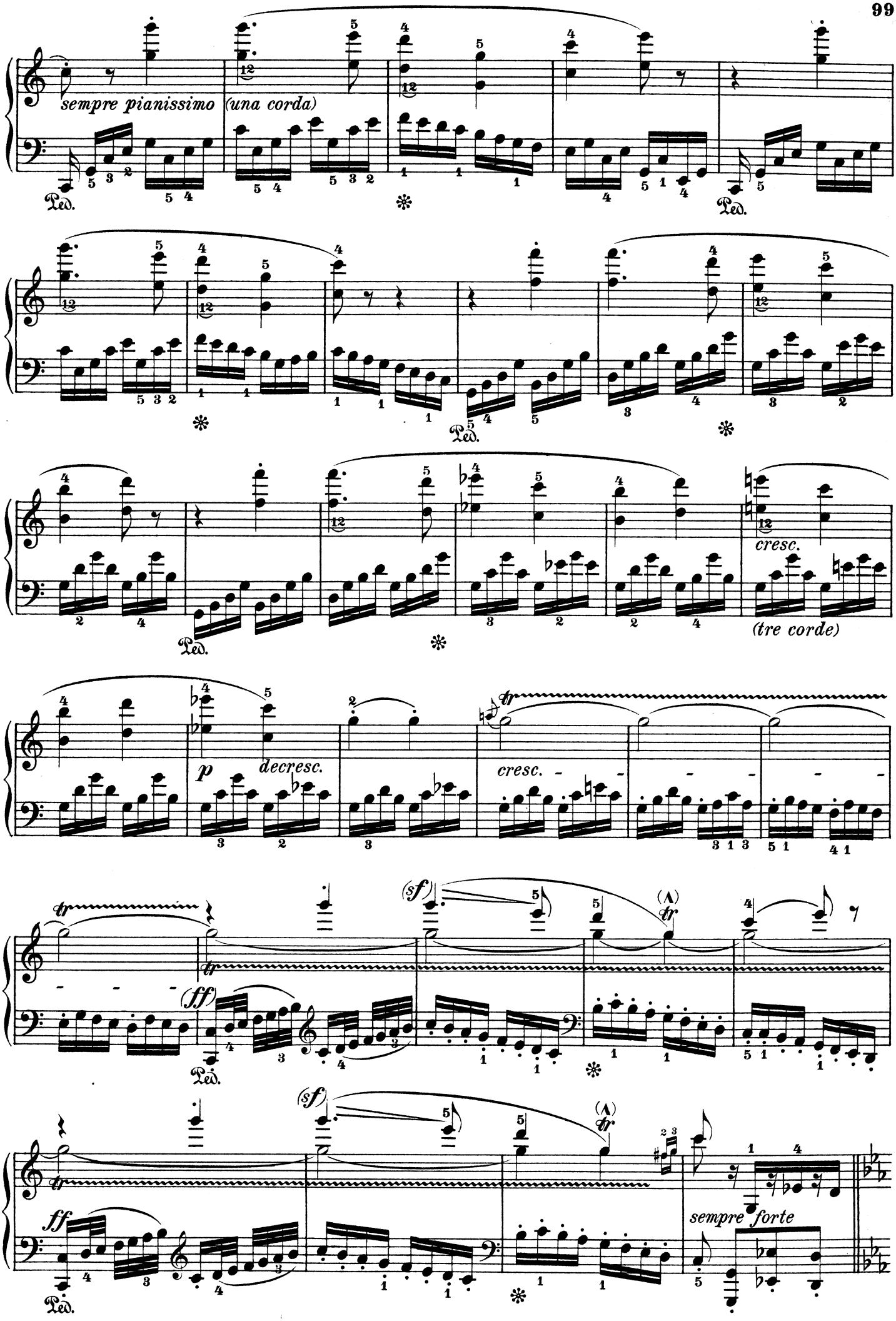
p) Erleichterung in der Ausführung des Trillers:
Facilité dans l'exécution du trille:

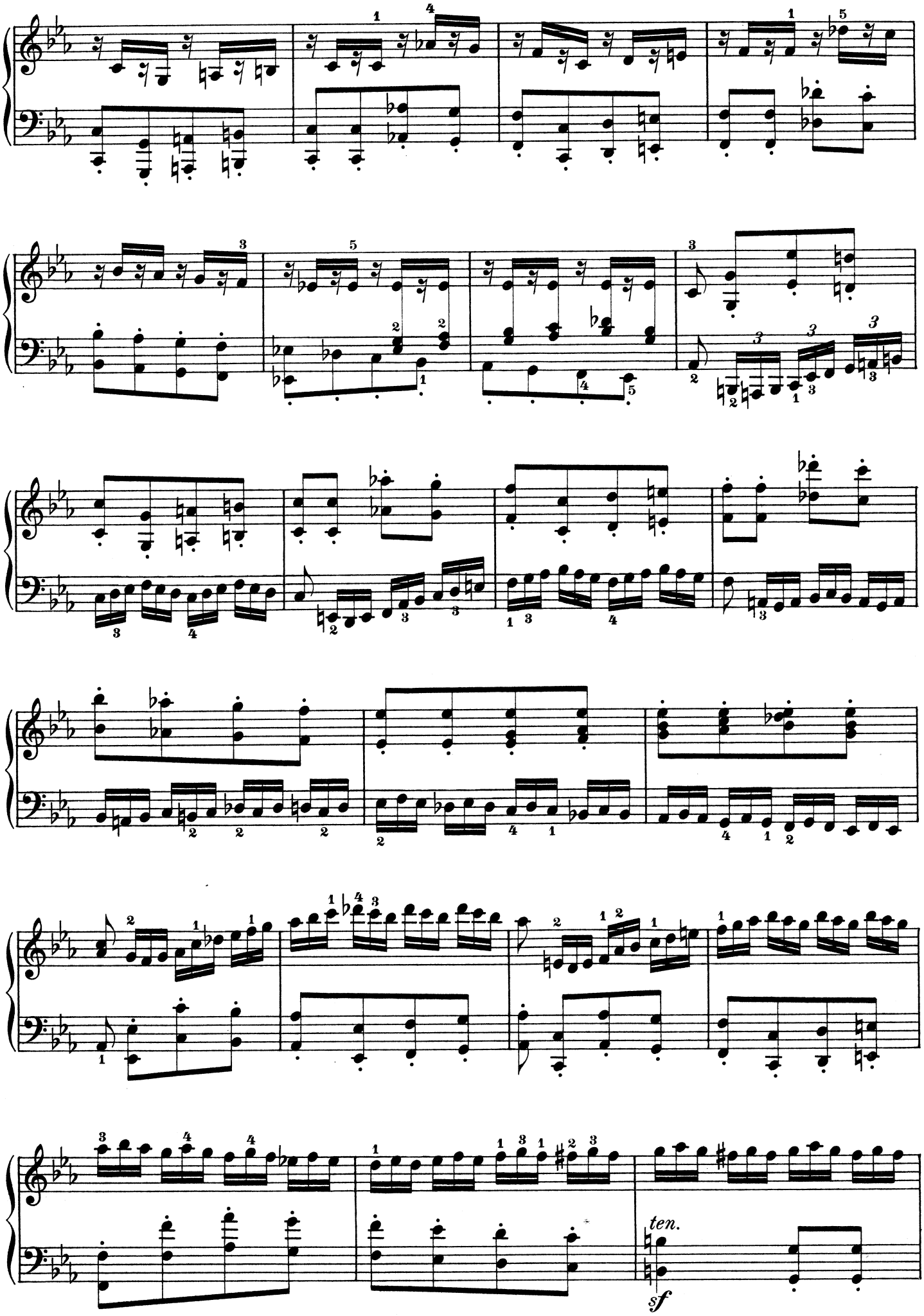
etc.

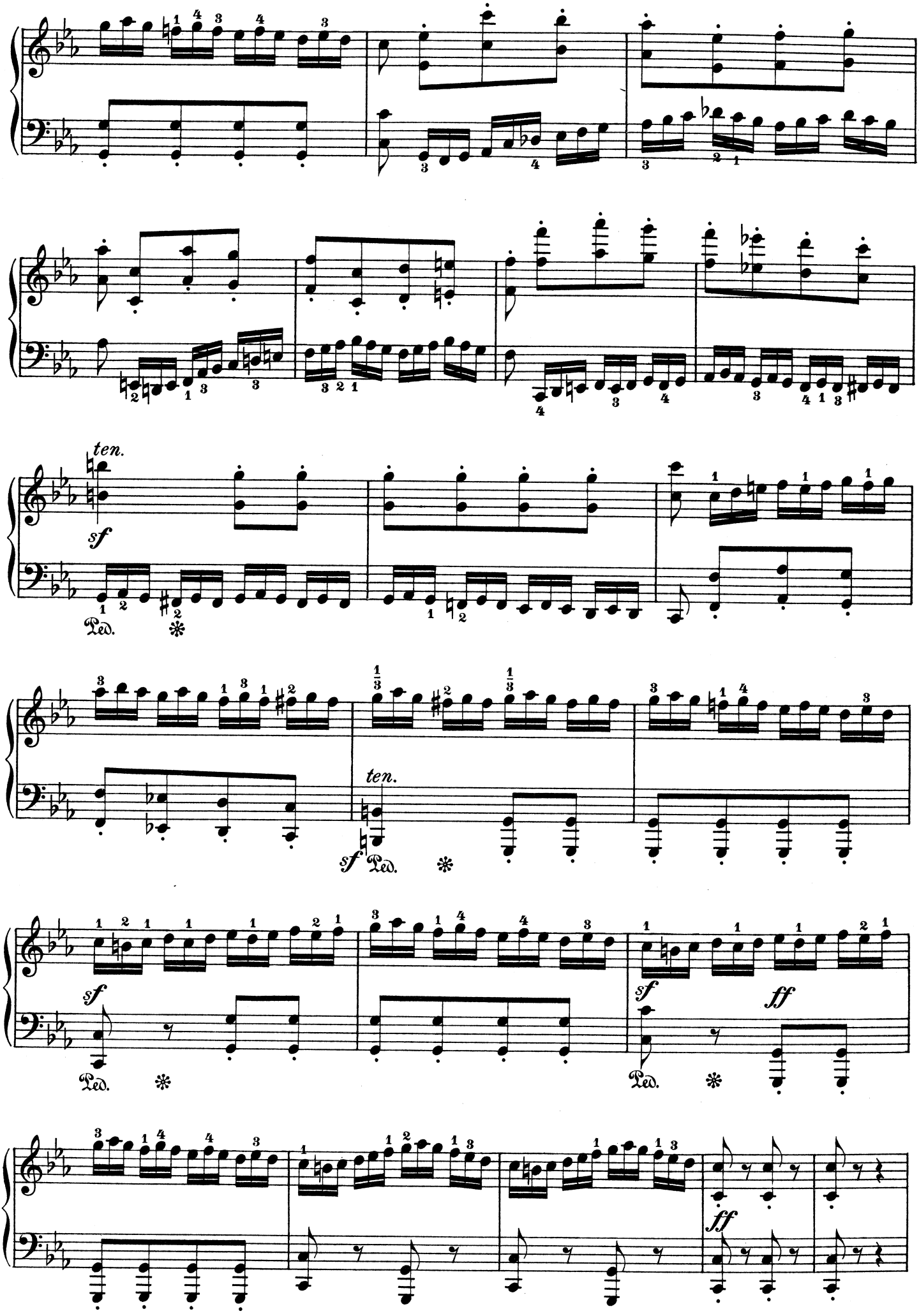

sf
Ped.
(sf)
ff
f
p
pp
decresc.

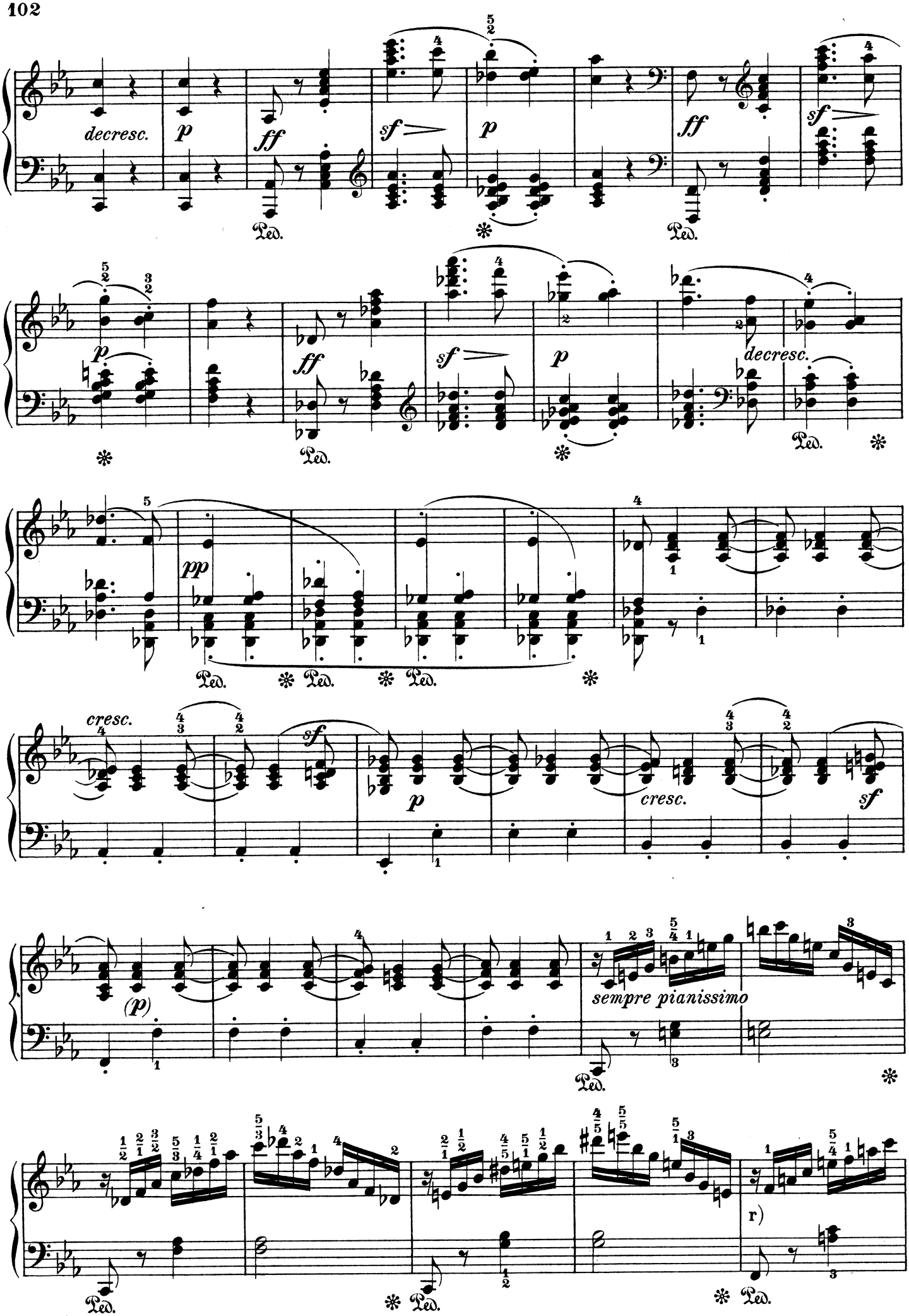


a) Siehe Anmerkung n)

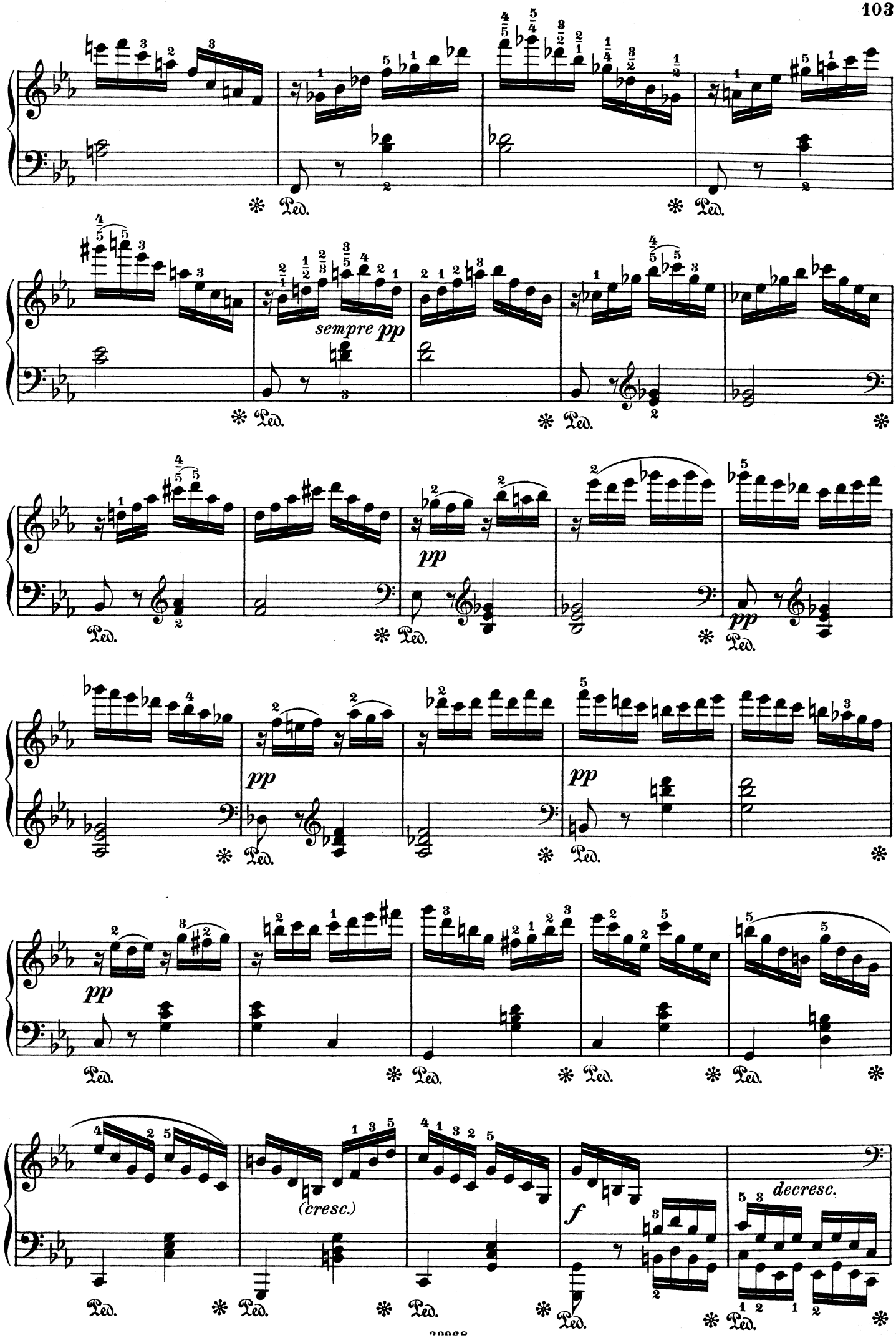

sempre pianissimo (una corda)
Ped.
cresc.
(tre corde)
p
decresc.
cresc.
(sf)
(ff)
sempre forte

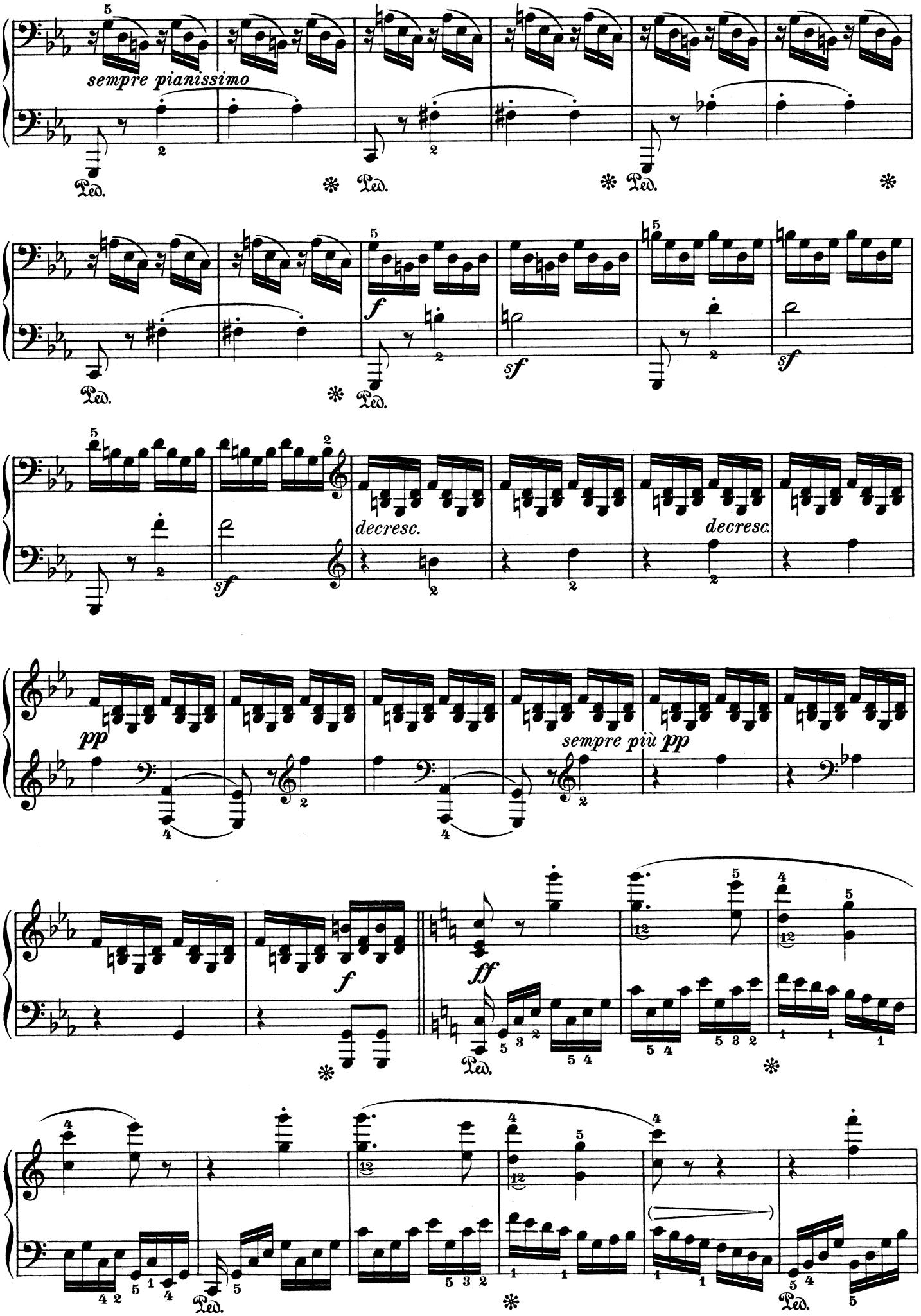

ten.
sf

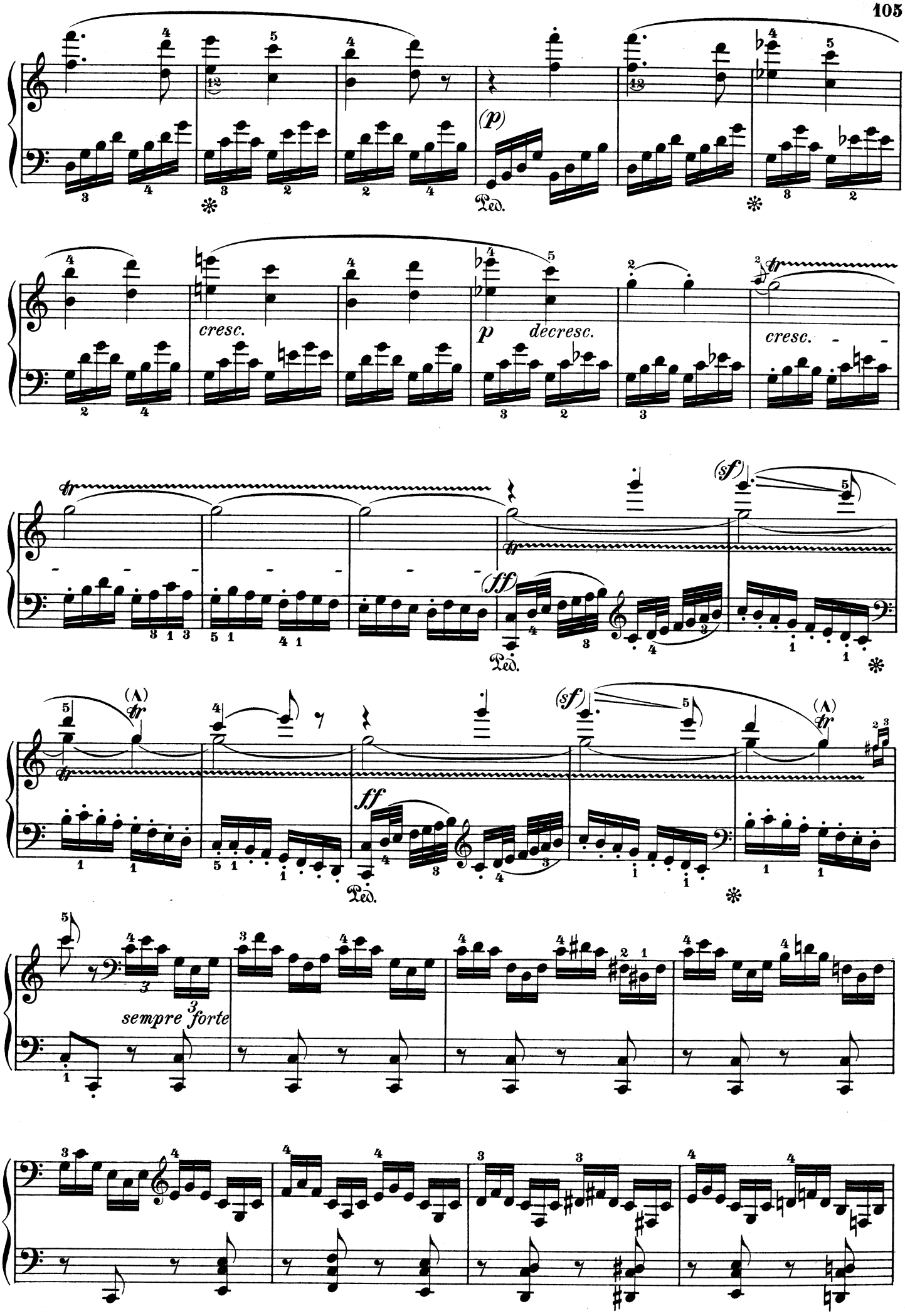

ten.
sf
Ped.
ten.
sf
Ped.
sf
Ped.
sf
ff
Ped.
ff

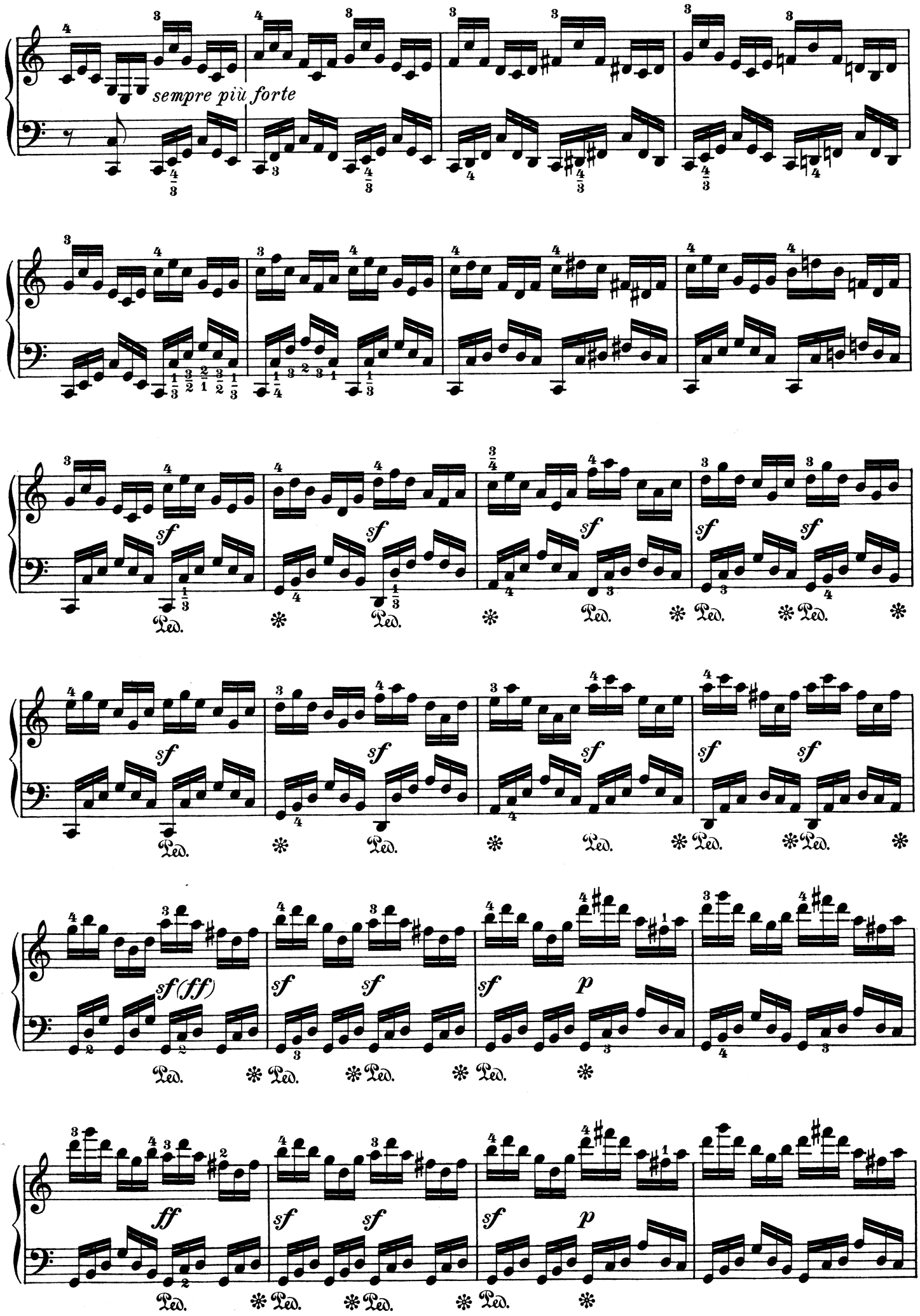


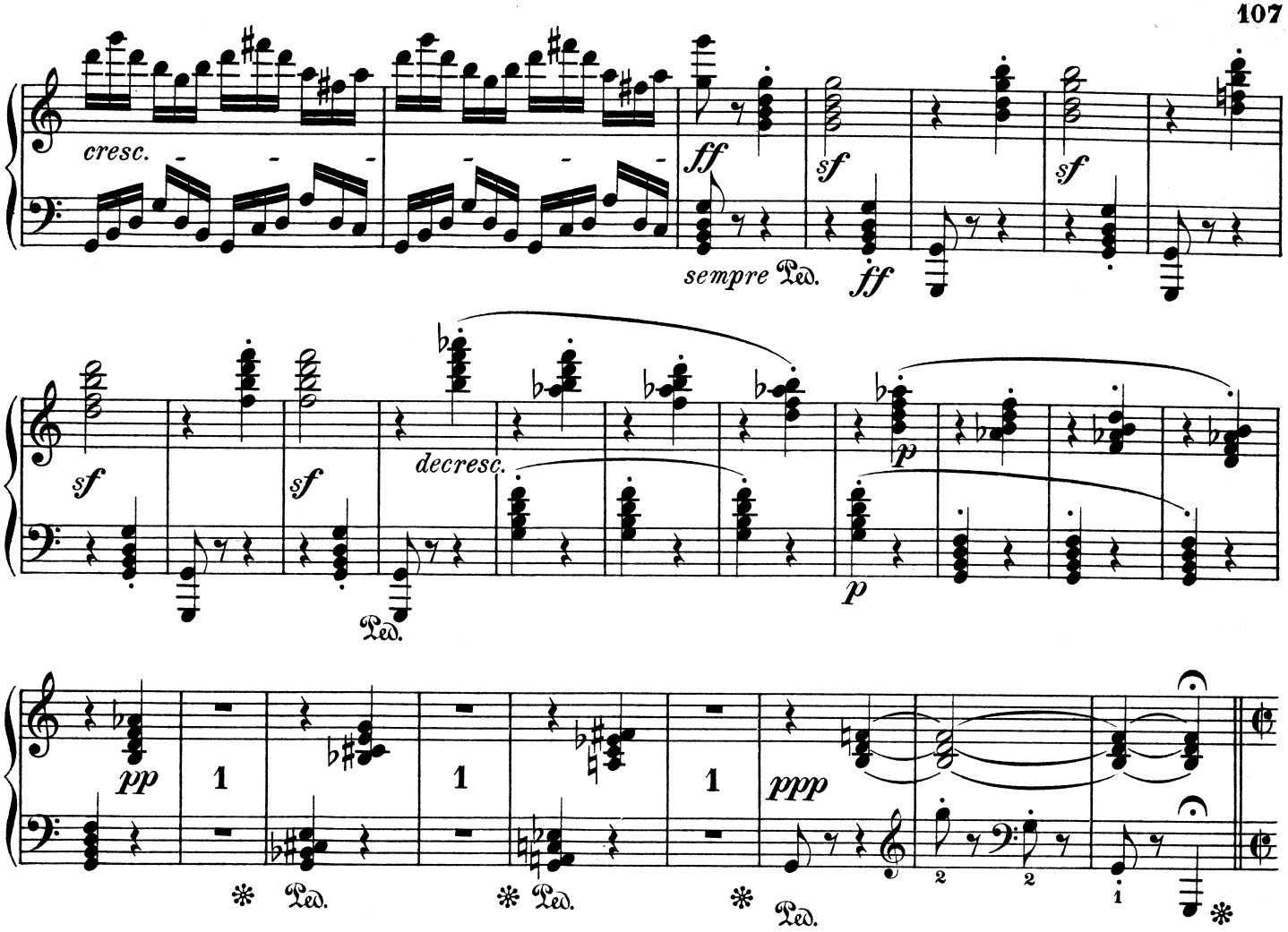
r) In der Originalausgabe hier *espressivo (?)*
correspondance dans l'édition originale


sempre pp
pp
pp
pp
pp
(cresc.)
f
decresc.
Ped.

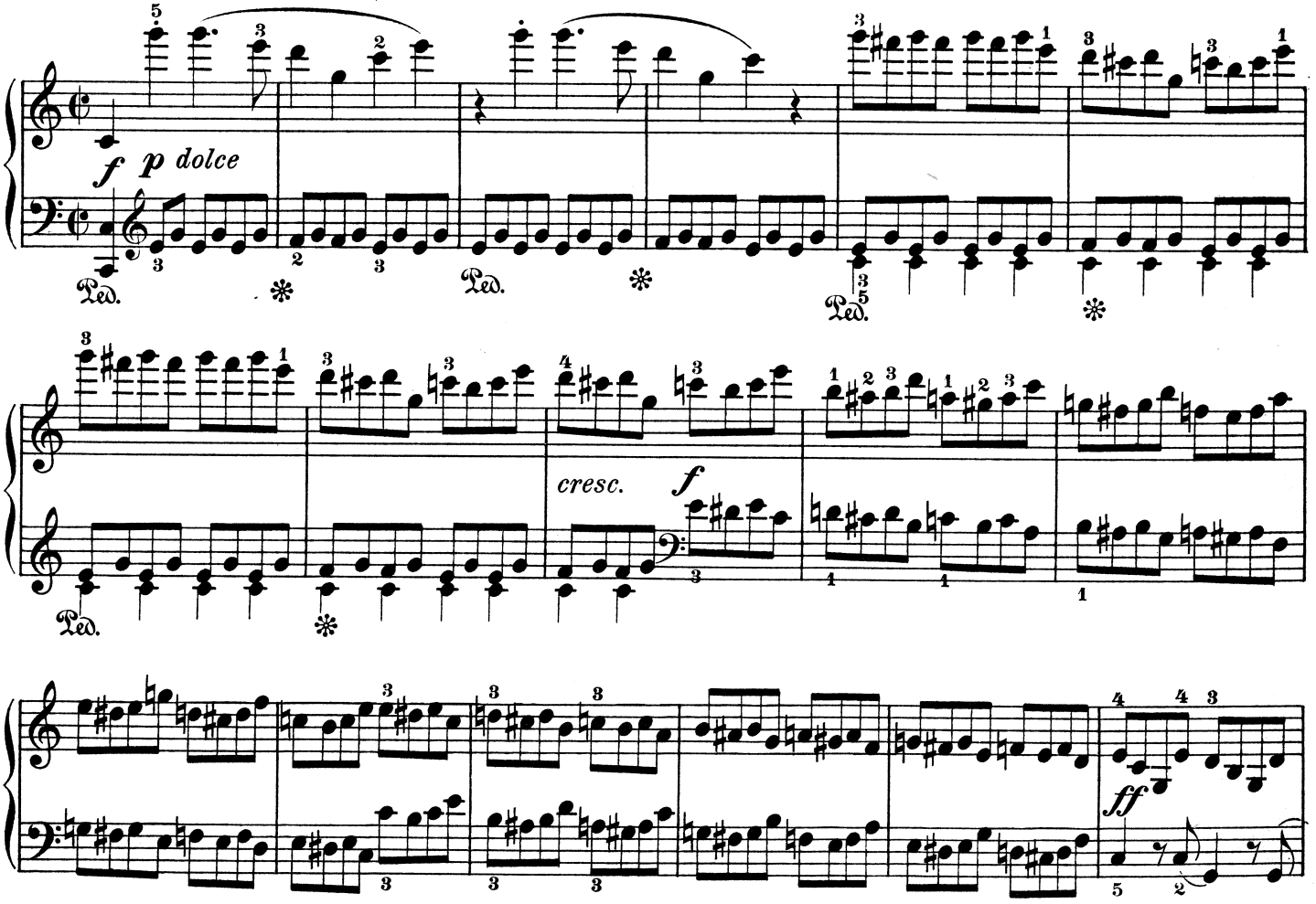

sempre pianissimo
Ped.
f
sf
decresc.
pp
sempre più pp
ff

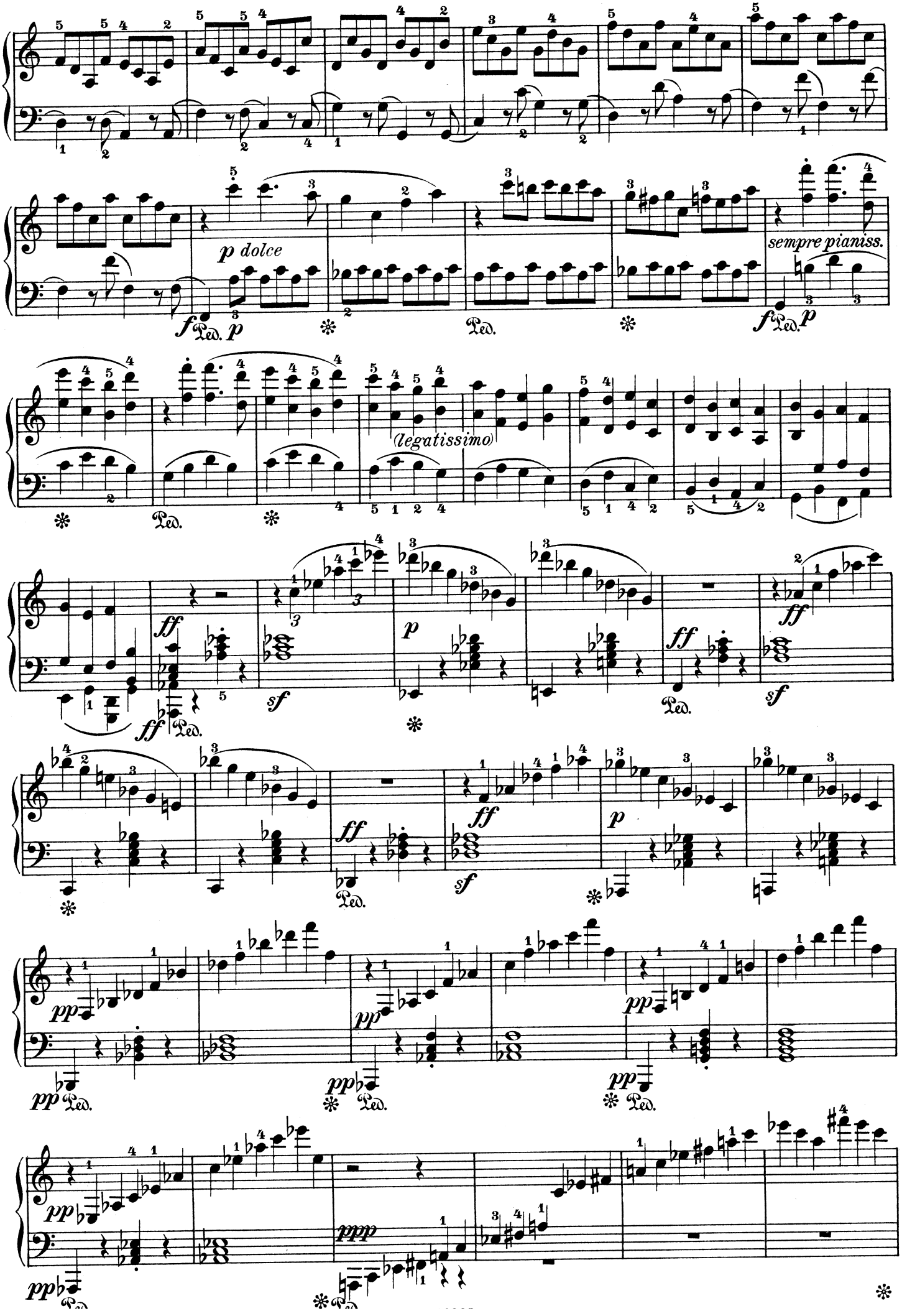

(p)
Ped.
cresc.
p
decresc.
cresc.
(sf)
(ff)
Ped.
(sf)
ff
Ped.
sempre 3forte


sempre più forte
sf
sf(ff)
ff
p
Ped.

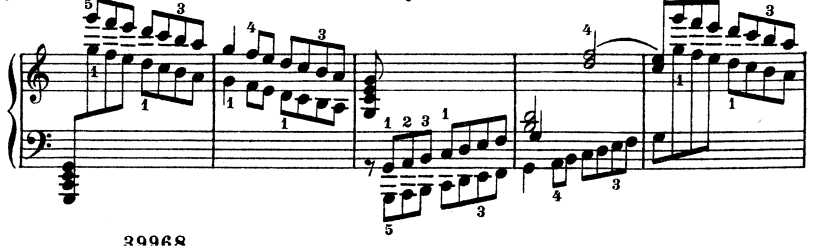


Prestissimo. (𝅗𝅥 = 144.)

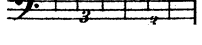


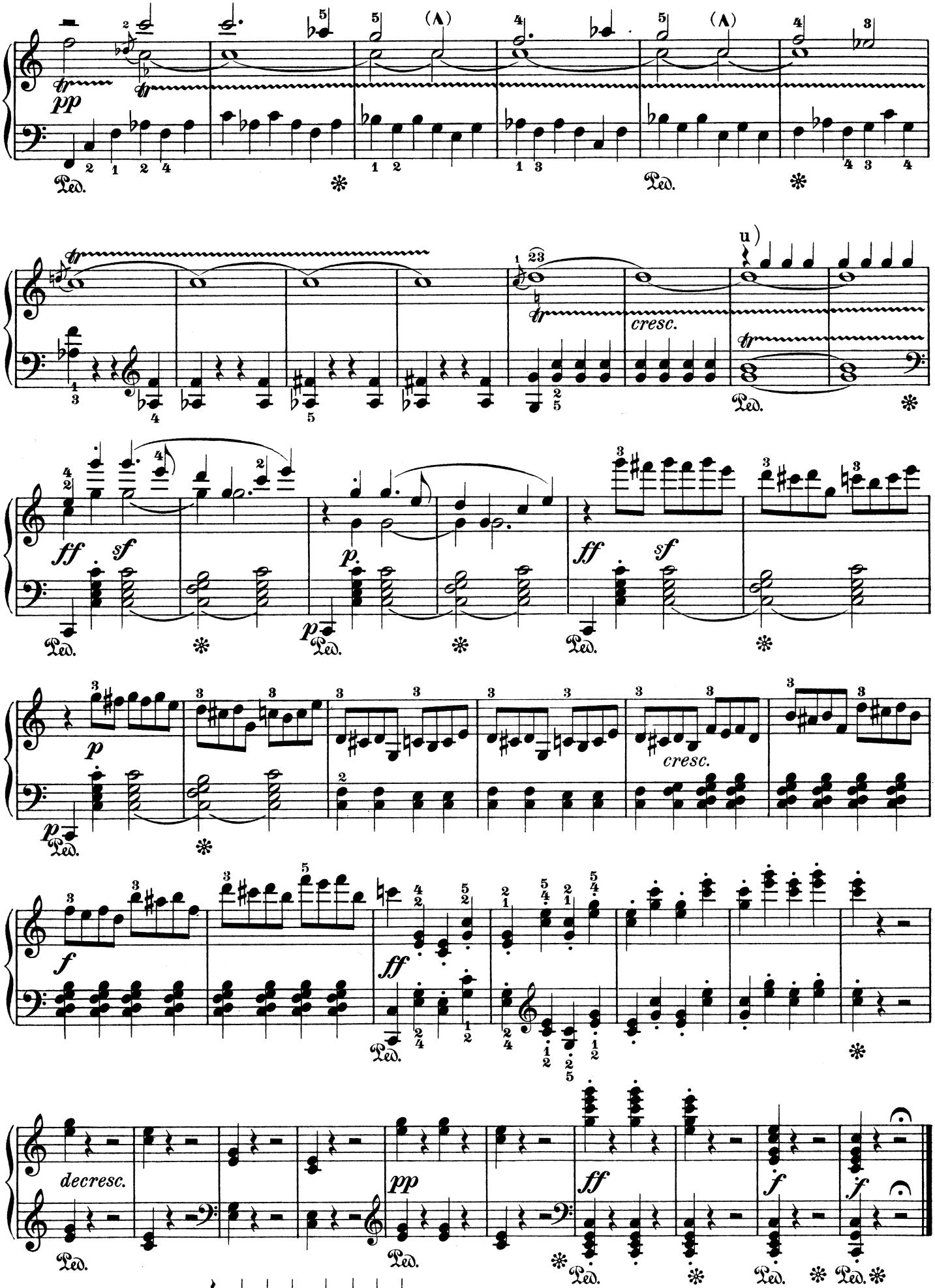

p dolce
sempre pianiss.
(legatissimo)

s) Da das glissando auf den heutigen Klavieren kaum ausführbar ist, empfiehlt der Herausgeber folgende Erleichterung:
Le glissando étant difficile à exécuter sur les Pianos modernes, la facilité suivante se recommande:



t) In der Originalausgabe:
Dans l'original:





u) Erleichterung:
Facilité: